

2-in-1 CAR CHARGER

USER MANUAL



LEKI bycph®

Are **you** connected?®

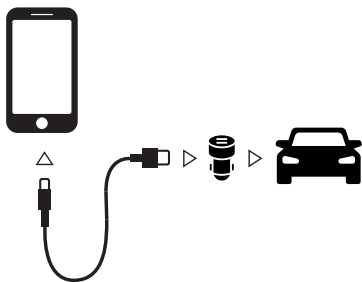


TABLE OF CONTENTS

UK	4
DE	6
DK	8
FI	10
FR	12
NL	14
IT	16
NO	18
PL	20
SK	22
SL	24
ES	26
CS	28
TR	30
HU	32
SV	34

We would like to thank you very much for purchasing a 12V Car charger from Leki bycph®. We hope you will enjoy the product.

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT

Item: 12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Lot no.: Please see the reverse of the bag.

Instructions for use/ safety information:

Before use, please read the technical data in this product description to ensure correct use of the product.

12V Car charger can charge two mobile phones or smartphones at the same time.

12V Car charger should only be used when the vehicle has been switched on and must be disconnected from the 12 volt socket after use. Attention! The Car Charger must **ONLY** be plugged into a 12 volt socket and **NOT** into the cigarette lighter socket. (This is because the voltage in the cigarette lighter is not stable.)

The warranty does not cover incorrect use.

Never use 12V Car charger if it is defective. Neither should it be used with a defective cable.

12V Car charger is intended for indoor use only.

12V Car charger must always be used with approved cables. Non-authorized cables may damage the device and cause injury to people or animals, or damage to your vehicle.

12V Car charger must **NEVER** be covered. The area surrounding 12V Car charger must be well-ventilated.

12V Car charger must **NEVER** be used in defective 12 volt connectors.

12V Car charger must **NEVER** be used at temperatures exceeding 30°C.

12V Car charger should never come into contact with water or objects containing water, nor should it be used in damp vehicles.

Do not handle 12V Car charger if you have wet hands.

12V Car charger must not be used by children under three years of age.

12V Car charger should not be used where there is a risk of explosion, e.g. at petrol stations or in areas where the air contains chemicals or particles (e.g. grain or metal dust).

WARNING

Failure to comply with these safety instructions may cause fire, electric shock or other injury or damage to people, animals, car or property.

Disposal: should be handed in for correct sorting at a recycling centre.

Use:

Use the 12V Car charger with approved USB cables (not included) to charge your mobile phone.

Connect the 12V Car charger with approved USB cables and connect the 12V Car charger to a 12 volt socket. Then connect your mobile phone or smartphone when the vehicle is running.

 The product has been tested and CE approved by INTERTEK Total Quality. Assured.	
 We comply with the regulations and requirements set out in the European packaging legislation.	 Produced and approved in accordance with the requirements and directives laid down in relation to CE labelling.
 TEKNOLOGISK INSTITUT	The Danish Technological Institute has tested the casing for flammability and reviewed the basis for CE labelling of 12V Car charger
	This product is not suitable for children under three years of age.
	The crossed dustbin symbol means that the product must not be disposed of with normal household waste. Instead, take the product to a special collection point for electrical and electronic equipment. Information about local collection points can be obtained from the local municipality, recycling centre or from the store where the product was purchased. Separate collection and recycling of used electrical and electronic equipment prevents the pollutants in the product from endangering human health and the environment.

Leki bycph 12V Car charger
is imported by:
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Denmark

www.leki-as.com
Tel: +45 39 40 80 17
DK BUSINESS REG. NO.
(CVR): 39923696
Produced in China

Vielen Dank, dass Sie sich für 12V Car charger von Leki bycph® entschieden haben. Wir hoffen, das Produkt wird Ihnen viel Freude bereiten.

LESEN SIE BITTE DIE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS

Artikel:

12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

LOT-Nr.: Siehe Rückseite der Verpackung.

Gebrauchsanweisung/ Sicherheitshinweise:

Lesen Sie bitte vor Gebrauch des Geräts die in dieser Produktbeschreibung angegebenen technischen Daten, um eine korrekte Verwendung sicherzustellen.

Der 12V Car charger mit 2 USB Anschlüssen kann 2 Handys oder Smartphone gleichzeitig aufladen.

Den 12V Car charger mit 2 USB Anschlüssen immer erst nach dem Starten des Fahrzeugs verwenden und nach Verwendung den 12-V-Stecker wieder abstecken. Achtung! Das Autoladegerät NIE in den Zigarettenzünder stecken, sondern ausschließlich die 12-V-Steckdose verwenden. (Die Spannung im Zigarettenzünder ist nicht stabil.)

Bei unsachgemäßen Gebrauch erlischt

die Garantie.

12V Car charger mit 2 USB-Anschlüssen nie verwenden, wenn er defekt ist und nie gemeinsam mit einem defekten Kabel verwenden.

Der 12V Car charger mit 2 USB-Anschlüssen ist nur für den Gebrauch in Innenbereichen ausgelegt.

Den 12V Car charger ausschließlich gemeinsam mit geprüften Kabeln verwenden. Nicht geprüfte Kabel können das Gerät beschädigen sowie Schäden an Personen, Tieren und am Fahrzeug verursachen.

12V Car charger NIE zudecken. Bei Gebrauch des 12V Car charger für guten Luftaustausch sorgen.

12V Car charger NIE in eine defekte 12-V-Steckdose stecken.

12V Car charger nie bei Temperaturen über 30 °C verwenden.

12V Car charger darf nicht mit Wasser oder Gegenständen in Berührung kommen, die Wasser enthalten und nicht in feuchten Fahrzeugen verwendet werden.

12V Car charger nicht mit nassen Händen anfassen.

12V Car charger darf nicht von Kindern unter 3 Jahren verwendet werden.

12V Car charger darf nicht in der Nähe von explosionsgefährdeten Bereichen wie Tankstellen oder Bereichen, in

denen die Luft durch Chemikalien oder Partikeln (wie Getreide- oder Metalstaub) angereichert ist, verwendet werden.

WARNUNG

Missachtung dieser Sicherheitsanweisungen kann Brand, elektrischen Schlag oder sonstige Schäden an Personen, Tieren, Auto oder Eigentum verursachen.

Entsorgung: Fachgerecht gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

Gebrauch:

Zum Aufladen von Handy oder Smartphone den 12V Car charger nur mit geprüftem USB-Kabel (nicht enthalten) verwenden.

Den 12V Car charger an geprüften USB-Kabeln anschließen und den 12V Car charger an eine 12-V-Steckdose anschließen. Erst danach und erst nachdem das Fahrzeug gestartet wurde, das Handy oder Smartphone anschließen.

intertek

Das Produkt wurde von INTERTEK geprüft und zugelassen.

Total Quality. Assured.



Wir halten uns an die rechtlichen Verpflichtungen des Verpackungsgesetzes sowie an die Melde- und Beteiligungspflicht.



Hergestellt und geprüft gemäß den Anforderungen und Richtlinien für eine CE-Kennzeichnung.



**TEKNOLOGISK
INSTITUT**

Das Dänische Technologische Institut hat die für die CE-Kennzeichnung der 12V Car charger



Das Produkt ist nicht für Kinder von 0-3 Jahren geeignet.



Das Symbol, auf dem eine durchgestrichene Mülltonne zu sehen ist, bedeutet, dass Sie das Produkt nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Bringen Sie es stattdessen zu einer Annahmestelle für elektrische und elektronische Geräte. Informationen über lokale Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Kommunalbehörde, einem Wertstoffhof oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben. Die separate Annahme und das Recycling von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten verhindert, dass darin enthaltene Schadstoffe die menschliche Gesundheit gefährden und die Umwelt verschmutzen.

Leki bycph® 12V Car charger
wurde importiert von:

Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Dänemark

www.leki-as.com
Tel.: +45 39 40 80 17
DÄN. HANDELSREG-NR. (CVR): 39923696
Hergestellt in China

Mange tak for at du har købt en 12V Car charger fra Leki bycph®. Vi håber, du får glæde af produktet.

LÆS VENLIGST INSTRUKTIONERNE INDEN BRUG AF PRODUKTET

Artikel: 12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Lot nr.: Se posens bagside.

Brugsanvisning/ sikkerhedsinformation:

Læs venligst inden brug de tekniske data i denne varebeskrivelse for korrekt anvendelse af produktet.

12V Car charger kan oplade 2 mobiltelefoner eller smartphones på samme tid.

12V Car charger må altid først anvendes, når bilen er tændt, og skal tages ud af 12 volt-stikket efter brug. Forsigtig! Bilopladeren må KUN sættes i et 12 volt-stik og IKKE i cigarettænderstikket. (Det skyldes, at spændingen i cigarettænderen ikke er stabil.)

Garantien dækker ikke ved forkert brug.

12V Car charger må aldrig anvendes, hvis den er defekt og ej heller anvendes sammen med et defekt kabel.

12V Car charger er kun beregnet til indendørs brug.

12V Car charger skal altid benyttes sammen med godkendte kabler. Ikke godkendte kabler kan beskadige enheden og forårsage skade på personer, dyr og bil.

12V Car charger må **ALDRIG** tildækkes. Der skal være god ventilation omkring 12V Car charger.

12V Car charger må **ALDRIG** benyttes i et defekt 12 volt-stik.

12V Car charger må aldrig anvendes ved temperaturer over 30 °C.

12V Car charger må aldrig komme i kontakt med vand eller effekter, der indeholder vand, ej heller må den benyttes i fugtige biler.

12V Car charger må ikke håndteres med våde hænder.

12V Car charger må ikke benyttes af børn under 3 år.

12V Car charger må ikke bruges, hvor der er eksplosionsfare, fx ved benzintanke eller i områder, hvor luften indeholder kemikalier eller partikler (fx korn- eller metalstøv).

ADVARSEL

Følges disse sikkerhedsanvisninger ikke, kan det forårsage brand, elektrisk stød eller anden skade på person, dyr, bil eller ejendom.

Bortskaffelse: afleveres og sorteres korrekt på genbrugspladsen.

Anvendelse:

Anvend 12V Car charger med godkendte USB-kabler (ikke inkluderet) til opladning af mobiltelefon eller smartphone.

Tilslut 12V Car charger med godkendte USB-kabler og tilslut 12V Car charger i et 12 volt-stik. Tilslut herefter mobiltelefon eller smartphone, når bilen er tændt.

 intertek Total Quality. Assured.		Produktet er testet og CE-godkendt af INTERTEK.	
		Vi overholder bestemmelserne og kravene i den europæiske emballagelovgivning.	 Produceret og godkendt i henhold til de krav og direktiver, der stilles i forhold til CE-mærkning.
 TEKNOLOGISK INSTITUT		Teknologisk Institut har gennemgået dokumentationen, der danner grundlag for CE-mærkning af 12V Car charger	 Produktet egner sig ikke til børn 0-3 år.
		Symbolet med en overkrydset skraldespand betyder, at produktet ikke må bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Bring i stedet produktet til et særligt indsamlingssted for elektrisk og elektronisk udstyr. Oplysninger om lokale indsamlingssteder kan indhentes hos kommunen, den lokale genbrugsplads eller i den butik, hvor produktet er købt. Særså indlevering og genanvendelse af brugt elektrisk og elektronisk udstyr forhindrer, at de forurenende stoffer i produktet bringer menneskers sundhed og miljøet i fare.	

Leki bycph® 12V Car charger importeret af:
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Danmark

www.leki-as.com
Tlf: +45 39 40 80 17
CVR NR: 39923696
Produceret i Kina

Kiitos, että valitsit 12V Car charger -autolaturin, jonka valmistaja on Leki bycph®. Toivottavasti tuote tuottaa sinulle paljon iloa.

LUE KÄYTTÖOHJEET ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ.

Tuote: 12V 2-in-1 Car Charger with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Eränro: Ks. pakkauksen tausta.

Käyttöohje ja turvallisuusohjeet:

Tutustu tässä tuotekuvauksessa annettaviin teknisiin tietoihin, jotta osaat käyttää tuotetta oikein.

12V Car charger -autolaturilla voi ladata kahta matka- tai älypuhelinlaite samanaikaisesti.

12V Car charger -autolaturin käytön saa aloittaa vasta, kun auto on käynnissä, ja se on irrotettava 12 V:n liitännästä käytön jälkeen. Varo! Autolaturin saa liittää AINOASTAAN 12 voltin virtaliitäntään, EI savukkeensytytinliitäntään. (Tämä johtuu siitä, että savukkeensytytinliitännästä saatava jännite vaihtelee.)

Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään väärin.

12V Car charger -autolaturia ei saa käyttää, jos se on vioittunut. Sitä ei myöskään saa käyttää vioittuneen

kaapelin kanssa.

12V Car charger on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa.

12V Car charger -autolaturia saa käyttää ainoastaan hyväksytyjen kaapelien kanssa. Hyväksymättömän kaapelin käyttö voi vaurioittaa laitetta sekä aiheuttaa vahinkoa ihmisille, eläimille tai ajoneuvolle.

12V Car charger -autolaturia EI SAA peittää.

12V Car charger -autolaturin ympäristössä on huolehdittava hyvästä ilmanvaihdesta.

12V Car charger -autolaturia EI SAA käyttää viallisessa 12 voltin virtaliitännässä.

12V Car charger -autolaturia ei saa käyttää yli 30 °C:n lämpötilassa.

12V Car charger ei saa joutua kosketukseen veden tai vettä sisältävien esineiden kanssa, eikä sitä saa käyttää kosteassa autossa.

12V Car charger -autolaturia ei saa käsitellä märin käsin.

Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa käyttää 12V Car charger -autolaturia.

12V Car charger -autolaturia ei saa käyttää paikoissa, joissa on räjähdysvaara – esimerkiksi tankkauspisteissä tai tiloissa, joiden ilmassa on kemikaaleja tai hiukkasia (kuten vilja- tai metallipölyä).

VAROITUS

Näiden turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muita vaurioita ihmisille, eläimille tai omaisuudelle.

Hävittäminen: Toimitetaan kierrätyspisteeseen ja lajitellaan asianmukaisesti.

Käyttö:

Käytä 12V Car charger -autolaturia hyväksytyjen USB-kaapeliin kanssa

(eivät sisälly toimitukseen) matka- tai älypuhelimien lataamiseen.

Liitä 12V Car charger hyväksytyyn USB-kaapeliin ja 12 voltin virtaliitäntään. Liitä matka- tai älypuhelin laturiin, kun auto on käynnissä.

 Total Quality. Assured.		Tuotteen CE-vaatimukset on testannut ja hyväksynnän myöntänyt INTERTEK.	
 Noudatamme eurooppalaisen tuotepakkauslainsäädännön määräyksiä ja vaatimuksia.		 Tuotanto ja tuote täyttävät CE-merkinnän edellyttämät ohjeet ja vaatimukset.	
 TEKNOLOGISK INSTITUT		Tanskan teknologian tutkimuskeskus DTI on tarkastanut dokumentaation, johon. Leki bycph 12V Car charger	 Tuote ei sovi 0-3-vuotiaiden lasten käyttöön.
		Rastilla merkitty jätteastiasymboli merkitsee sitä, että tuotteen hävittäminen kotitalousjätteenä on kielletty. Tuote on sen sijaan toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen. Tietoja paikallisista keräyspisteistä saat kunnan/kaupungin viranomaisilta, paikallisista jätteenkäsittelykeskuksista ja myymälästä, josta hankit tuotteen. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erilliskierrätys estää sen, että tuotteen sisältämät vaaralliset aineet aiheuttaisivat vaaraa ihmisten terveydelle tai ympäristölle.	

Leki bycph® 12V Car charger
maahantuojana
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Danmark

www.leki-as.com
Puh.: +45 39 40 80 17
TANSKALAINEN YRITYSTUNNUS (CVR):
39923696
Valmistettu Kiinassa

Kiitos, että valitsit 12V Car charger -autolaturin, jonka valmistaja on Leki bycph®. Toivottavasti tuote tuottaa sinulle paljon iloa.

LUE KÄYTTÖOHJEET ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ.

Tuote: 12V 2-in-1 Car Charger with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Eränro: Ks. pakkauksen tausta.

Käyttöohje ja turvallisuusohjeet:

Tutustu tässä tuotekuvauksessa annettaviin teknisiin tietoihin, jotta osaat käyttää tuotetta oikein.

12V Car charger -autolaturilla voi ladata kahta matka- tai älypuhelinlaite samanaikaisesti.

12V Car charger -autolaturin käytön saa aloittaa vasta, kun auto on käynnissä, ja se on irrotettava 12 V:n liitännästä käytön jälkeen. Varo! Autolaturin saa liittää AINOASTAAN 12 voltin virtaliitäntään, EI savukkeensytytinliitäntään. (Tämä johtuu siitä, että savukkeensytytinliitännästä saatava jännite vaihtelee.)

Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään väärin.

12V Car charger -autolaturia ei saa käyttää, jos se on vioittunut. Sitä ei myöskään saa käyttää vioittuneen

kaapelin kanssa.

12V Car charger on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa.

12V Car charger -autolaturia saa käyttää ainoastaan hyväksytyjen kaapelien kanssa. Hyväksymättömän kaapelin käyttö voi vaurioittaa laitetta sekä aiheuttaa vahinkoa ihmisille, eläimille tai ajoneuvolle.

12V Car charger -autolaturia EI SAA peittää.

12V Car charger -autolaturin ympäristössä on huolehdittava hyvästä ilmanvaihdesta.

12V Car charger -autolaturia EI SAA käyttää viallisessa 12 voltin virtaliitännässä.

12V Car charger -autolaturia ei saa käyttää yli 30 °C:n lämpötilassa.

12V Car charger ei saa joutua kosketukseen veden tai vettä sisältävien esineiden kanssa, eikä sitä saa käyttää kosteassa autossa.

12V Car charger -autolaturia ei saa käsitellä märin käsin.

Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa käyttää 12V Car charger -autolaturia.

12V Car charger -autolaturia ei saa käyttää paikoissa, joissa on räjähdysvaara - esimerkiksi tankkauspaikoissa tai tiloissa, joiden ilmassa on kemikaaleja tai hiukkasia (kuten vilja- tai metallipölyä).

VAROITUS

Näiden turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muita vaurioita ihmisille, eläimille tai omaisuudelle.

Hävittäminen: Toimitetaan kierrätyspisteeseen ja lajitellaan asianmukaisesti.

Käyttö:

Käytä 12V Car charger -autolaturia hyväksyttyjen USB-kaapeliin kanssa (eivät sisälly toimitukseen) matka- tai älypuhelimien lataamiseen.

Liitä 12V Car charger hyväksyttyyn USB-kaapeliin ja 12 voltin virtaliitäntään. Liitä matka- tai älypuhelin laturiin, kun auto on käynnissä.

intertek

Le produit a été testé et homologué CE par INTERTEK.

Total Quality. Assured.



Nous respectons les règlements et les exigences émis par la législation européenne sur les emballages.



Produit et homologué conformément aux exigences et directives émises en lien avec le marquage CE.



**TEKNOLOGISK
INSTITUT**

Tanskan teknologian tutkimuskeskus DTI on tarkastanut dokumentaation, johon.
Leki bycph 12V Car charger



Le produit ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux. Au lieu de cela, amener le produit à un point de collecte spécial pour les appareils électriques et électroniques. Vous obtiendrez des informations relatives aux points de collecte auprès de la municipalité, du centre de recyclage ou bien du magasin où le produit a été acheté. Une collecte et un recyclage séparés des appareils électriques et électroniques empêchent les matières polluantes dans le produit de mettre en danger la santé humaine et l'environnement.

Le Leki bycph® 12V Car charger
est importé par :
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Danemark

www.leki-as.com
Tel: +45 39 40 80 17
N° D'ENREG. ENTREPR. DK (CVR) : 39923696
Produit en Chine

Wij willen u hartelijk danken voor de aanschaf van een 12V Car charger van Leky bycph®. Wij wensen u veel plezier met het product.

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT

Artikelnr.:

12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Lot nr.: Zie de achterkant van de tas.

Gebruiksaanwijzing/ veiligheidsinformatie:

Lees voor gebruik de technische gegevens in deze productbeschrijving om een correct gebruik van het product te garanderen.

12V Car charger kan twee mobiele telefoons of smartphones tegelijk opladen.

12V Car charger mag alleen bij ingeschakelde motor worden gebruikt en moet na gebruik worden losgekoppeld van de 12 volt aansluiting. Let op!

De Car Charger mag **ALLEEN** in een 12 volt stopcontact worden gestoken en **NIET** in de sigarettenaansteker. (Dit komt omdat de spanning in de sigarettenaansteker niet stabiel is)

Verkeerd gebruik wordt niet door de garantie gedekt.

12V Car charger De Autolader mag ook niet gebruikt worden met een defecte kabel.

De 12V Car charger is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.

12V Car charger moet altijd worden gebruikt met goedgekeurde kabels. Niet-geautoriseerde kabels kunnen het apparaat beschadigen en letsel aan mensen of dieren of schade aan uw voertuig veroorzaken.

12V Car charger De omgeving van de 12V Car charger met 2 USB-poorten moet goed geventileerd zijn.

12V Car charger mag **NOOIT** worden gebruikt in defecte 12 volt aansluitingen.

12V Car charger mag **NOOIT** worden gebruikt bij temperaturen boven 30°C.

12V Car charger mag nooit in contact komen met water of voorwerpen die water bevatten, en mag ook niet worden gebruikt in vochtige voertuigen.

Hanteer de 12V Car charger niet wanneer u natte handen heeft.

12V Car charger mag niet worden gebruikt als er explosiegevaar bestaat, bijvoorbeeld bij tankstations of in gebieden waar de lucht chemicaliën of deeltjes bevat (bijv. graan- of metaalstof).

WAARSCHUWING

Het niet naleven van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot brand, elektrische schokken of andere verwondingen of schade aan mensen, dieren of eigendommen.

Weggooiën: moet voor correcte verwerking worden ingeleverd bij een recycling centrum.

Gebruik:

Gebruik de 12V Car charger met goedgekeurde USB-kabels (niet meegeleverd) om uw mobiele telefoon of smartphone op te laden. Sluit de 12V Car charger met goedgekeurde USB-kabels aan en sluit de 12V Car charger aan op een 12 volt aansluiting. Sluit vervolgens uw mobiele telefoon of smartphone bij lopende motor aan.

intertek

Het product is getest en CE goedgekeurd door INTERTEK.

Total Quality. Assured.



Wij voldoen aan de voorschriften en eisen die zijn vastgelegd in de Europese verpakkingswetgeving.



Geproduceerd en goedgekeurd in overeenstemming met de eisen en richtlijnen die zijn vastgesteld met betrekking



**TEKNOLOGISK
INSTITUT**

Het Deens Technologisch Instituut heeft de documentatie beoordeeld die als basis dient voor CE-markering van 12V Car charger



Dit product is niet geschikt voor kinderen onder de drie jaar.



Het doorkruiste vuilnisbaksymbool betekent dat het product niet bij het normale huisvuil mag worden weggegooid. Breng het product in plaats daarvan naar een speciaal verzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Informatie over lokale inzamel punten kan worden verkregen bij de lokale gemeente, het recyclingcentrum of bij de winkel waar het product is gekocht. Gescheiden inzameling en recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur voorkomt dat de verontreinigende stoffen in het product de gezondheid van de mens en het milieu in gevaar brengen.

De Lekı bycph® 12V Car charger
geïmporteerd door:
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Denemarken

www.leki-as.com
Tel: +45 39 40 80 17
DK BEDRIJFSREG.NUMMER (CVR): 39923696
Geproduceerd in China

Grazie per aver acquistato 12V Car charger di Leki bycph®. Ci auguriamo che sia di tuo gradimento.

LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL PRODOTTO

Articolo n.:

12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

N. lotto: Vedere il retro della confezione.

Istruzioni per l'uso/ informazioni sulla sicurezza:

Prima dell'uso, leggere i dati tecnici contenuti nella presente descrizione del prodotto per assicurare il corretto uso del prodotto.

12V Car charger può caricare due cellulari o smartphone contemporaneamente.

12V Car charger deve essere utilizzato quando il veicolo è acceso e deve essere scollegato dalla presa da 12 volt dopo l'uso. Attenzione! Il caricabatterie da auto deve essere collegato SOLAMENTE a una presa da 12 volt e NON nella presa dell'accendisigari. (Ciò è dovuto al fatto che la tensione dell'accendisigari non è stabile).

La garanzia non copre un uso scorretto.

Non usare mai 12V Car charger se è difettoso. Non usarlo nemmeno con un cavo difettoso.

12V Car charger è destinato all'uso solamente in ambienti interni.

12V Car charger deve essere usato sempre con cavi omologati. I cavi non autorizzati potrebbero danneggiare il dispositivo e causare lesioni a persone o animali o danni al veicolo.

12V Car charger non deve MAI essere coperto. L'area circostante 12V Car charger deve essere ben ventilata.

12V Car charger non deve MAI essere usato in connettori da 12 volt difettosi.

12V Car charger non deve MAI essere usato a temperature superiori ai 30 °C.

12V Car charger non deve mai entrare in contatto con acqua o oggetti contenenti acqua, né deve essere usato in veicoli umidi.

Non maneggiare 12V Car charger con le mani bagnate.

12V Car charger non deve mai essere usato se vi è il rischio di esplosione, ad es. nei distributori di benzina o nelle aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle (ad es. granelli o polvere metallica).

AVVISO

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni di sicurezza può causare incendi, scosse elettriche o altre lesioni o danni a persone, animali o cose.

Smaltimento: consegnare a un'isola

ecologica per la corretta differenziazione.

Uso:

Usare 12V Car charger con cavi USB omologati (non inclusi) per caricare il proprio cellulare o smartphone.

Collegare 12V Car charger con cavi USB omologati e collegare 12V Car charger con 2 porte USB a una presa da 12 volt. Quindi, collegare il proprio cellulare o smartphone quando il veicolo è acceso.

 Total Quality. Assured.		Il prodotto è stato testato e omologato CE da INTERTEK.	
		Rispettiamo i regolamenti e i requisiti previsti dalla normativa europea in materia di imballaggi.	 Prodotto e approvato secondo i requisiti e le direttive fissate in materia di etichettatura CE, tot de CE-etikettering.
 TEKNOLOGISK INSTITUT		L'Istituto tecnologico danese ha esaminato la documentazione di base per la marcatura CE di Lightning cables 12V Car charger	 Questo prodotto non è adatto per i bambini sotto ai tre anni.
		Il simbolo del cestino barrato significa che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Portare invece il prodotto a un apposito punto di raccolta per i dispositivi elettrici ed elettronici. Richiedere le informazioni sui punti di raccolta al proprio comune, all'isola ecologica o al negozio in cui il prodotto è stato acquistato. La raccolta differenziata e il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici impediscono che le sostanze inquinanti contenute nel prodotto mettano in pericolo la salute umana e l'ambiente.	

Leki bycph® 12V Car charger
è stato importato da:
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Danimarca

www.leki-as.com
Tel: +45 39 40 80 17
N. REGISTRO IMPRESE DK
(CVR): 39923696
Fabbricato in Cina

Takk for at du har gått til innkjøp av en 12V Car charger fra Leki bycph®. Vi håper du får glede av produktet.

LES INSTRUKSJONENE FØR DU BRUKER PRODUKTET

Artikkelnr.:

12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Partinr.: Se baksiden av posen.

Bruksanvisning/ sikkerhetsinformasjon:

Les alle tekniske data i denne varebeskrivelsen før bruk for å sørge for korrekt bruk av produktet.

12V Car charger kan lade to mobiltelefoner eller smarttelefoner på samme tid.

12V Car charger skal ikke brukes før bilen har startet og må kobles fra 12 V-uttaket etter bruk.
Forsiktig! Biloppladeren må KUN settes i et 12 V-uttak og IKKE i sigaretttenneruttaket. (Dette skyldes at spenningen i sigaretttenneren ikke er stabil.)

Garantien dekker ikke ved feil bruk.

12V Car charger må aldri brukes hvis den er defekt, og må heller ikke brukes sammen med en defekt kabel.

12V Car charger er kun beregnet til

innendørs bruk.

12V Car charger skal alltid brukes sammen med godkjente kabler. Kabler som ikke er godkjente, kan skade enheten og forårsake skade på personer, dyr og bil.

12V Car charger må ALDRI tildekkes. Området rundt 12V Car charger må være godt ventilert.

12V Car charger må ALDRI brukes i et defekt 12 V-uttak.

12V Car charger må aldri brukes ved temperaturer over 30 °C.

12V Car charger må aldri komme i kontakt med vann eller effekter som inneholder vann, og må heller ikke brukes i fuktige biler.

12V Car charger må ikke håndteres med våte hender.

12V Car charger må ikke brukes av barn under 3 år.

12V Car charger må ikke brukes i områder med eksplosjonsfare, f.eks. ved bensintanker eller i områder der luften inneholder kjemikalier eller partikler (f.eks. korn- eller metallstøv).

ADVARSEL

Dersom disse sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan det forårsake brann, elektrisk støt eller annen skade på personer, dyr eller eiendom.

Avhending: leveres og sorteres korrekt på gjenvinningsstasjonen.

Bruk:

Bruk 12V Car charger med godkjente USB-kabler (ikke inkludert) til lading av mobiltelefon eller smarttelefon.

Koble 12V Car charger til godkjente USB-kabler, og sett den deretter i et 12 V-uttak. Vent til bilen har startet og koble deretter til en mobiltelefon eller en smarttelefon.

intertek

Total Quality. Assured.

Produktet er testet og CE-godkjent av INTERTEK.



Vi overholder bestemmelsene og kravene i den europeiske emballasjelovgivningen.



Produsert og godkjent i henhold til alle krav og direktiver som stilles med hensyn til CE-merking.



**TEKNOLOGISK
INSTITUT**

Dansk Teknologisk Institutt har gjennomgått dokumentasjonen som ligger til grunn for CE-merkingen av 12V Car charger



Produktet egner seg ikke til barn 0-3 år.



Symbolet med en overkrysset avfallsbeholder viser at produktet ikke skal kastes i restavfallet. Produktet må leveres til særskilte innsamlingssteder for elektrisk og elektronisk utstyr. Du får opplysninger om lokale innsamlingssteder hos kommunen, den lokale gjenvinningsstasjonen eller i butikken hvor produktet ble kjøpt. Separat innlevering og gjenbruk av brukt elektrisk og elektronisk utstyr forhindrer at de forurensende stoffene i produktet skader menneskers helse eller miljøet.

Leki bycph® 12V Car charger er importert av:
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Danmark

www.leki-as.com
Tlf: +45 39 40 80 17
DK CVR (ORG. NR.): 39923696
Produsert i Kina

Dziękujemy za zakup produktu 12V Car charger od Leky bycph®. Mamy nadzieję, że produkt spełni Państwa oczekiwania.

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ

Nr produktu:

12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Nr partii: Patrz z tyłu opakowania.

Instrukcja obsługi / Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie produktu, przed użyciem należy zapoznać się z danymi technicznymi zawartymi w jego opisie.

Ładowarka 12V Car charger może być używana do jednoczesnego ładowania dwóch telefonów komórkowych lub smartfonów.

Ładowarka 12V Car charger powinna być używana tylko wtedy, gdy pojazd jest włączony, a po użyciu należy ją odłączyć od gniazda 12 V. Uwaga! Ładowarkę samochodową należy podłączać WYŁĄCZNIE do gniazda 12 V, NIE do gniazda zapalniczki. (Dlatego że napięcie w gnieździe zapalniczki nie jest stabilne).

Gwarancja nie obejmuje przypadków nieprawidłowego użytkowania.

Nie używać ładowarki 12V Car charger,

jeśli jest uszkodzona. Nie należy do niej podłączać uszkodzonego kabla.

Ładowarka 12V Car charger nie nadaje się do użytku na zewnątrz.

Ładowarka 12V Car charger zawsze należy używać z zatwierdzonymi kablami. Niezatwierdzone kable mogą spowodować uszkodzenie urządzenia i być przyczyną obrażeń u ludzi i zwierząt lub uszkodzenia pojazdu.

NIE wolno zakrywać ładowarki 12V Car charger. Obszar wokół ładowarki 12V Car charger musi być dobrze wentylowany.

Ładowarka 12V Car charger NIE wolno używać z uszkodzonymi złączami 12 V.

Ładowarka 12V Car charger NIE wolno używać w temperaturach przekraczających 30°C.

Nie dopuszczać do kontaktu ładowarki 12V Car charger z wodą lub przedmiotami zawierającymi wodę ani nie używać jej w wilgotnych pojazdach.

Nie obsługiwać ładowarki 12V Car charger mokrymi rękami.

Ładowarka 12V Car charger nie może być używana przez dzieci poniżej trzeciego roku życia.

Ładowarka 12V Car charger nie powinna być używana tam, gdzie istnieje ryzyko wybuchu, np. na stacjach benzynowych lub w miejscach, gdzie powietrze zawiera substancje chemiczne lub cząstki stałe (np. ziarno lub pył metalowy).

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może być przyczyną pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub innych obrażeń ciała lub szkód dotyczących ludzi i zwierząt oraz szkód materialnych.

Utylizacja: należy przekazać do centrum recyklingu.

Użytkowanie:

Do ładowania telefonu komórkowego

lub smartfona należy używać ładowarki 12V Car charger z zatwierdzonymi kablami USB (brak w zestawie).

Podłączyć ładowarkę 12V Car charger za pomocą zatwierdzonych kabli USB, następnie podłączyć ładowarkę 12V Car charger do gniazda 12 V. Podłączyć telefon komórkowy lub smartfon, gdy pojazd jest uruchomiony.

 Total Quality. Assured.		Ten produkt został przetestowany i zatwierdzony znakiem CE przez INTERTEK.	
		Przestrzegamy przepisów i wymagań określonych w europejskich regulacjach dotyczących opakowań.	 Wyprodukowano i zatwierdzono zgodnie z wymaganiami i dyrektywami określonymi w odniesieniu do oznakowania CE.
 TEKNOLOGISK INSTITUT		Duński Instytut Technologiczny dokonał przeglądu dokumentacji, która służy jako podstawa do oznakowania CE 2 V Car charger USB-C & USB-A	 Ten produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej trzeciego roku życia.
		Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Zamiast tego produkt należy dostarczyć do specjalnego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacje o lokalnych punktach zbiórki można uzyskać w lokalnym urzędzie, centrum recyklingu lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony. Selektywna zbiórka i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapobiega zagrożeniom zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego, jakie stwarzają zanieczyszczenia zawarte w produkcie.	

Leki bycph® 2 V Car charger USB-C & USB-A
jest importowany przez:
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Dania

www.leki-as.com
Tel.: +45 39 40 80 17
NUMER W CENTRALNYM REJESTRZE FIRM DK
(CVR): 39923696
Wyprodukowano w Chinach

Ďakujeme vám za kúpu Car charger USB-C & USB-A od spoločnosti Leki bycph®. Dúfame, že budete s týmto výrobkom spokojní.

PRED POUŽITÍM TOHTO VÝROBKU SI, PROSÍM, PREČÍTAJTE POKYNY

Č. položky:

12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Číslo šarže: Pozrite sa na zadnú stranu vrecka.

Návod na použitie / bezpečnostné informácie:

S cieľom zaistiť správne používanie tohto výrobku si pred použitím, prosím, prečítajte technické údaje v tomto opise výrobku.

12V Car charger môže nabíjať dva mobilné telefóny alebo smartfóny súčasne.

12V Car charger by sa mala používať iba vtedy, keď je zapnutý kľúčik zapalovania vozidla, a po použití ju je nutné odpojiť od 12 V zásuvky. Upozornenie! Nabíjačku do auta je možné zapojiť IBA do 12 V zásuvky a NIE do zásuvky zapalovača cigariet. (Je to preto, že napätie v zapalovači cigariet nie je stabilné.)

Záruka sa nevzťahuje na nesprávne použitie.

12V Car charger nikdy nepoužívajte, ak je chybná. Nesmie sa používať ani s chybným káblom.

12V Car charger je určená iba na vnútorné použitie.

12V Car charger sa musí používať vždy so schválenými káblami. Neschválené káble môžu poškodiť zariadenie a spôsobiť zranenie osôb alebo zvierat alebo poškodenie vášho vozidla.

12V Car charger sa nesmie NIKDY zakrývať. Oblasť okolo 12V Car charger musí byť dobre vetraná.

12V Car charger sa nesmie NIKDY používať v chybných 12 V konektoroch.

12V Car charger sa nesmie NIKDY používať pri teplotách vyšších než 30 °C.

12V Car charger by sa nikdy nemala dostať do kontaktu s vodou alebo predmetmi obsahujúcimi vodu, ani by sa nemala používať vo vlhkých vozidlách.

S 12V Car charger nemanipulujte, ak máte mokré ruky.

12V Car charger nesmú používať deti mladšie ako tri roky.

12V Car charger by sa nemala používať tam, kde existuje riziko výbuchu, napr. na čerpacích staniciach alebo v oblastiach, kde vzduch obsahuje chemikálie alebo častice (napr. obilný alebo kovový prach).

VAROVANIE

Nedodržanie týchto bezpečnostných pokynov môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo iné zranenie osôb, zvierat alebo škody na majetku.

Likvidácia: Treba ho odovzdať do príslušného zberného miesta na recykláciu.

Použitie:

Na nabíjanie svojho mobilného telefónu alebo smartfónu použite 12V Car charger so schválenými USB káblami (nie sú súčasťou dodávky).

12V Car charger pripojte pomocou schválených káblov USB a 12V Car charger zapojte do 12 V zásuvky. Telefón alebo smartfón potom zapojte až pri idúcom vozidle.

 Total Quality. Assured.		Výrobok testovala a certifikovala spoločnosť INTERTEK.	
 Dodržiujeme predpisy a požiadavky stanovené v európskych právnych predpisoch o obaloch.		 Vyrobené a schválené v súlade s požiadavkami a smernicami týkajúcimi sa označenia CE.	
 TEKNOLOGISK INSTITUT		Dánsky technologický inštitút preskúmal dokumentáciu, ktorá slúži ako základ pre označenie CE Lightning cables 12V Car charger	 Tento výrobok nie je vhodný pre deti do troch rokov života.
 		Symbol prečiarknutého smetníka znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Namiesto toho výrobok odovzdajte na špeciálnom zbernom mieste pre elektrické a elektronické zariadenia. Informácie o miestnych zberných dvoroch môžete získať na miestnom obecnom/mestskom úrade, v recyklačnom centre alebo v obchode, kde ste si výrobok kúpili. Oddelený zber a recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení zabraňuje znečisťujúcim látkam obsiahnutým vo výrobku, aby ohrozovali ľudské zdravie a životné prostredie.	

Dovozcom Leky bycph® 12 V Car charger
USB-C & USB-A je spoločnosť:
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Dánsko

www.leki-as.com
Tel.: +45 39 40 80 17
DÁNSKE OBCHODNÉ REG. Č. (CVR): 39923696
Vyrobené v Číne

Zahvaljujemo se vam za nakup 12V Car charger podjetja Leky bycph®. Upamo, da boste z produktom zadovoljni.

POZORNO PREBERITE NAVODILA, PREDEN IZDELEK UPORABITE!

Izdelek št.:

12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Št. serije: Prosimo pogledajte hrbtno stran pakiranja.

Navodila za uporabo/ varnostni podatki:

Pred uporabo prosimo preberite tehnične podatke, ki se nahajajo v opisu izdelka, ter s tem zagotovite pravilno uporabo tega izdelka.

12V Car charger vhodoma lahko hkrati polni dva mobilna ali pametna telefona.

12V Car charger vhodoma lahko uporabljate samo, ko je vozilo vklopljeno, po uporabi pa ga morate izključiti iz 12-voltne vtičnice. Pozor! Avtomobilski polnilnik je lahko priključen SAMO v 12-voltno vtičnico in NE v vtičnico za vžigalnik. (Zato, ker napetost v vtičnici za vžigalnik ni stabilna.)

Nepravilna uporaba ni predmet garancije.

V primeru okvare nikoli ne uporabljajte 12V Car charger vhodoma. Prav tako ga

ne smete uporabljati s poškodovanim kablom.

12V Car charger vhodoma je namenjen samo notranji uporabi.

12V Car charger vhodoma mora biti uporabljen z odobrenimi kabli. Neodobreni kabli lahko poškodujejo napravo, povzročijo poškodbe na ljudeh ali živalih, ter poškodbe vozil.

12V Car charger vhodoma NE SME biti nikoli pokrit. Območje, ki obdaja 12V Car charger vhodoma, mora biti dobro zračeno.

12V Car charger vhodoma ne sme biti NIKOLI uporabljen z okvarjenimi konektorji.

12V Car charger vhodoma ne smete NIKOLI uporabljati pri temperaturah nad 30 °C.

12V Car charger vhodoma ne sme nikoli priti v stik z vodo ali s predmeti, ki vsebujejo vodo, niti ga ne smete uporabljati v vlažnih vozilih.

Ne uporabljajte 12V Car charger vhodoma, če imate mokre roke.

12V Car charger vhodoma ne sme biti uporabljen tam, kjer obstaja tveganje za eksplozijo, npr. na bencinskih črpalkah ali na območjih, kjer zrak vsebuje kemikalije ali delce (npr. žitni ali kovinski prah).

OPOZORILO

Neupoštevanje teh varnostnih navodil lahko povzroči požar, električni

udar ali druge telesne poškodbe na ljudeh, živalih ali premoženju.
Odstranjevanje: potrebno je pravilno recikliranje.

Uporaba:

Za polnjenje mobilnega telefona ali pametnega telefona uporabite 12V Car charger vhodoma, z odobrenimi USB kablji (niso priloženi).

12V Car charger vhodoma povežite z odobrenimi USB kablji, in povežite 12V Car charger vhodoma z 12-voltno vtičnico. Nato, medtem ko je vozilo prižgano, povežite mobilni telefon ali pametni telefon.

 Total Quality. Assured.		Izdelek je preizkušen in CE odobren s strani INTERTEK-a.	
 Upoštevamopredpise in zahteve iz evropske zakonodaje o embalaži.		 Izdelano in odobreno v skladu z zahtevami in direktivami, določenimi v zvezi z oznako CE.	
 TEKNOLOGISK INSTITUT		Danski tehnološki inštitut je pregledal dokumentacijo, ki služi, kot podlaga za označevanje CE 12V Car charger	
 Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let.		 Simbol "prekrižan smetnjak" pomeni, da izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Namesto tega, izdelek odnesite na posebno zbiralno mesto, ki je namenjeno za električno in elektronsko opremo. Informacije o lokalnih zbirnih mestih lahko dobite na svoji občini, reciklažnem centru ali v trgovini, kjer je bil izdelek kupljen. Ločeno zbiranje in recikliranje rabljene električne in elektronske opreme preprečuje, da bi onesnaževalci, ki se nahajajo v izdelku, ogrožali zdravje ljudi in okolje.	

Leki bycph® 12V Car charger
uvaža:
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Danska

www.leki-as.com
Tel: +45 39 40 80 17
DANSKA MATIČNA ŠT. PODJETJA
(CVR): 39923696
Izdelano na Kitajskem

Queremos darle las gracias por adquirir un 12V Car charger de Leki bycph®. Esperamos que disfrute del producto.

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Artículo núm.:

12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Lote núm.: Consulte la parte posterior de la bolsa.

Instrucciones de uso/ información sobre seguridad:

Antes de usar el producto, lea la información técnica en la descripción del producto para asegurarse de usarlo correctamente.

El 12V Car charger puede cargar dos teléfonos móviles o smartphones al mismo tiempo.

El 12V Car charger sólo debe usarse con el vehículo arrancado, y se debe desconectar de la toma de 12 voltios después del uso. ¡Atención! El cargador para coche SÓLO debe conectarse a una toma de 12 voltios, y NO al enchufe del mechero del coche (la tensión en el mechero del coche no es estable).

La garantía no cubre el uso incorrecto.

No use nunca el 12V Car charger si funciona mal. Tampoco debe usarse con un cable defectuoso.

El 12V Car charger ha sido diseñado sólo para usarse en interiores.

El 12V Car charger debe usarse siempre con cables aprobados. El uso de cables no autorizados puede dañar el dispositivo y producir heridas en personas o animales, o dañar su vehículo.

El 12V Car charger NUNCA debe usarse cubierto. La zona en torno al 12V Car charger debe estar bien ventilada.

El 12V Car charger NUNCA debe usarse en conectores de 12 voltios defectuosos.

El 12V Car charger NUNCA debe usarse a temperaturas superiores a 30 °C.

El 12V Car charger no debe entrar nunca en contacto con agua ni con objetos que contengan agua, ni debe utilizarse en vehículos que estén mojados.

No toque el 12V Car charger con las manos mojadas.

El 12V Car charger no debe usarse si existe riesgo de explosión como, p. ej., en estaciones de servicio o zonas en las que haya en el aire sustancias químicas o partículas (p. ej., grano o polvo metálico).

ADVERTENCIA

Incumplir estas instrucciones de seguridad puede producir fuegos, choques eléctricos u otros tipos de daños

o lesiones a personas, animales o bienes materiales.

Eliminación: debe entregarse de forma que sea posible su clasificación en un centro de reciclaje.

Uso:

Utilice el 12V Car charger con cables USB aprobados (no se incluyen) para cargar su teléfono móvil o smartphone.

Conecte el 12V Car charger con cables USB aprobados, y hágalo en una toma de 12 voltios. Conecte entonces su teléfono móvil o smartphone cuando el vehículo esté arrancado.

 Total Quality. Assured.		Este producto ha sido probado y ha recibido la aprobación CE emitida por INTERTEK.	
		Cumplimos con las normas y requisitos establecidos en la legislación europea sobre envasado.	 Producido y aprobado de conformidad con los requisitos y directivas establecidos en
 TEKNOLOGISK INSTITUT		El Instituto Danés de Tecnología ha examinado la documentación que se usará como referencia para el etiquetado CE de los cables 12V Car charger	 Este producto no es adecuado para niños de menos de tres años.
		El símbolo con un cubo de basura tachado significa que el producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. En lugar de ello, lleve el producto a un punto especial de recogida para equipos eléctricos y electrónicos. La información sobre los puntos de recogida locales puede obtenerla de su ayuntamiento, del centro de reciclado o en la tienda donde adquirió el producto. La recogida selectiva y el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados evita que los contaminantes del producto supongan un peligro para la salud humana y el medio ambiente.	

El Cable para Leki bycph®
12V Car charger
s un producto importado por:
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Dinamarca

www.leki-as.com
Tlf: +45 39 40 80 17
NÚM. REG. MERCANTIL DK
(CVR): 39923696
Fabricado en China

Děkujeme Vám za zakoupení 12V Car charger od společnosti Leky bycph®. Doufáme, že budete s tímto výrobkem spokojeni.

PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE POKYNY

Č. položky:

12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Číslo šarže: Podívejte se na zadní stranu sáčku.

Návod k použití / bezpečnostní informace:

Před použitím si prosím k zajištění správného používání tohoto výrobku přečtete technické údaje v tomto popisu výrobku.

12V Car charger může nabíjet dva mobilní telefony nebo smartphony současně.

12V Car charger by měla být používána pouze tehdy, když je zapnutý klíček zapalování vozidla a po použití musí být odpojena od 12 V zásuvky. Upozornění! Nabíječka do auta musí být zapojena POUZE do 12 V zásuvky a NE do zásuvky zapalovače cigaret. (Je to proto, že napětí v zapalovači cigaret není stabilní.)

Záruka se nevztahuje na nesprávné použití.

12V Car charger nikdy nepoužívejte, pokud je vadná. Nesmí se používat ani s vadným kabelem.

12V Car charger je určena pouze pro vnitřní použití.

12V Car charger se musí vždy používat se schválenými kabely. Neschválené kabely mohou poškodit zařízení a způsobit zranění osob nebo zvířat nebo poškození vašeho vozidla.

12V Car charger se nesmí NIKDY zakrývat. Oblast kolem 12V Car charger musí být dobře větraná.

12V Car charger se nesmí NIKDY používat ve vadných 12 V konektorech.

12V Car charger se nesmí NIKDY používat při teplotách vyšších než 30 °C.

12V Car charger by se nikdy neměla dostat do kontaktu s vodou nebo předměty obsahujícími vodu, ani by se neměla používat ve vlhkých vozidlech.

S 12V Car charger nemanipulujte, pokud máte mokré ruce.

12V Car charger nesmí používat děti mladší tří let.

12V Car charger by se neměla používat tam, kde existuje riziko výbuchu, např. na čerpacích stanicích nebo v oblastech, kde vzduch obsahuje chemikálie nebo částice (např. obilný nebo kovový prach).

VAROVÁNÍ

Nedodržení těchto bezpečnostních pokynů může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné zranění osob, zvířat nebo škody na majetku.

Likvidace: je třeba jej odevzdat do příslušného sběrného místa k recyklaci.

Použití:

K nabíjení svého mobilního telefonu

nebo smartphonu použijte 12V Car charger se schválenými USB kabely (nejsou součástí dodávky).

12V Car charger připojte pomocí schválených kabelů USB a 12V Car charger zapojte do 12 V zásuvky. Telefon nebo smartphone potom zapojte až při jedoucím vozidle.

intertek

Výrobek byl testován a certifikován společností INTERTEK.

Total Quality. Assured.



Dodržujeme předpisy a požadavky stanovené v evropských právních předpisech o obalech.



Vyrobeno a schváleno v souladu s požadavky a směrnici týkající se označení CE.relación



**TEKNOLOGISK
INSTITUT**

Dánský technologický institut
přezkoumal dokumentaci, která
tvoří základ pro označení CE 12V
Car charger



Tento výrobek
není vhodný
pro děti do
tří let.



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek nesmí být likvidován s běžným domovním odpadem. Namísto toho výrobek odevzdejte na speciálním sběrném místě pro elektrická a elektronická zařízení. Informace o místních sběrných dvorech můžete získat na místním obecním/městském úřadě, v recyklačním centru nebo v obchodě, kde byl výrobek zakoupen. Oddělený sběr a recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení zabráňuje znečišťujícím látkám obsaženým ve výrobku, aby ohrožovaly lidské zdraví a životní prostředí.

Dovozcem Leky bycph® 12V Car charger je
společnost:
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Dánsko

www.leki-as.com
Tel: +45 39 40 80 17
DÁNSKÉ OBCHODNÍ REG. Č. (CVR): 39923696
Vyrobno v Číně

Leki bycph®'den bir 12V Car charger satın aldığınız için teşekkür ederiz. Ürünün tadını çıkaracağınızı umuyoruz.

LÜTFEN ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE TALİMATLARI OKUYUN

Nesne numarası.:

12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Lot no.: Lütfen torbanın arkasına bakın.

Kullanım/güvenlik bilgileri için talimatlar:

Kullanmadan önce, ürünün doğru kullanımını sağlamak için lütfen bu ürün açıklamasındaki teknik verileri okuyun.

12V Car charger, iki cep telefonunu veya akıllı telefonu aynı anda şarj edebilir.

12V Car charger yalnızca araç açıkken kullanılmalı ve kullanımdan sonra 12 volt soketinden çıkarılmalıdır. Dikkat! Araç şarj cihazı SADECE 12 voltluk bir prize takılmalı, çakmak yuvasına takılmamalıdır. (Bunun nedeni çakmaktaki voltajın sabit olmamasıdır.)

Garanti, yanlış kullanımı kapsamaz.

12V Car charger'ı kusurluysa asla kullanmayın. Hatalı bir kablo ile de kullanılmamalıdır.

12V Car charger yalnızca iç mekanda kullanım için tasarlanmıştır.

12V Car charger her zaman onaylı kablolarla kullanılmalıdır. Onaylanmamış kablolar cihaza zarar verebilir ve insanların veya hayvanların yaralanmasına veya aracınızın hasar görmesine neden olabilir.

12V Car charger'un üzeri ASLA örtülmemelidir. 12V Car charger'u çevreleyen alan iyi havalandırılmalıdır.

12V Car charger ASLA kusurlu 12 volt konektörlerinde kullanılmamalıdır.

12V Car charger ASLA 30°C'yi aşan sıcaklıklarda kullanılmamalıdır.

12V Car charger asla su veya su içeren nesnelerle temas etmemeli veya nemli araçlarda kullanılmamalıdır.

12V Car charger'ı ıslak elle tutmayın.

12V Car charger üç yaşın altındaki çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.

12V Car charger, patlama riski olan yerlerde kullanılmamalıdır. (Örn. benzin istasyonlarında veya havanın kimyasallar veya partiküller içerdiği (örneğin tahıl veya metal tozu) alanlar).

UYARI

Bu güvenlik talimatlarına uyulmaması yangına, elektrik çarpmasına veya insanlara, hayvanlara veya mala başka şekilde yaralanmalara veya hasarlara neden olabilir.

İmha etme: Geri dönüşüm merkezinde doğru sınıflandırma için teslim

edilmelidir.

Kullanım:

Cep telefonunuzu veya akıllı telefonunuzu şarj etmek için 12V Car charger'ı onaylanmış USB kabloları (dahil değildir) ile kullanın.

12V Car charger'ı onaylı USB kablolarıyla bağlayın ve 12V Car charger'ı 12 voltluk bir sokete bağlayın. Ardından araç çalışırken cep telefonunuzu veya akıllı telefonunuzu bağlayın.

intertek Total Quality. Assured.		Ürün INTERTEK tarafından test edilmiş ve CE onaylıdır.	
	Avrupa ambalaj mevzuatında belirtilen yönetmelik ve şartlara uyarız.		CE etiketlemesine ilişkin olarak belirlenen şart ve yönergelerle uygun olarak üretilir ve onaylanır. con el etiquetado CE.
	Danimarka Teknoloji Enstitüsü, Lightning Cables 12V Car charger ün CE etiketlemesi için temel teşkil eden belgeleri gözden geçirdi. Lightning to USB-C		Bu ürün üç yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.
	Çapraz çöp kovası sembolü, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir. Bunun yerine, ürünü elektrikli ve elektronik ekipman için özel bir toplama noktasına götürün. Yerel toplama noktaları hakkında bilgi yerel belediyeden, geri dönüşüm merkezinden veya ürünün satın alındığı mağazadan edinilebilir. Kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanın ayrı olarak toplanması ve geri dönüştürülmesi, ürünlerdeki kirlenmelerin insan sağlığını ve çevreyi tehlikeye atmasını önler.		

Leki bycph® 12V Car charger
Cable ithal eden:
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Danimarka

www.leki-as.com
Tel: +45 39 40 80 17
DK TİCARET SİCİL NO.
(CVR): 39923696
Çin'de Üretilmiştir

Szeretnénk megköszönni, hogy megvásárolta a Leki bycph® 12V Car charger termékét. Reméljük, hogy örömet leli majd a termékben.

KÉRJÜK, A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

Cikkszám:

12V 2-in-1 Car Charger

with 2 USB ports

Input 12 V DC

Output 5 V DC, max. 2.0 A

Tételszám: Lásd a csomag hátoldalán.

Használati utasítás/ biztonsági információk:

A termék megfelelő használata érdekében használat előtt kérjük, olvassa el a termékleírás műszaki adatokra vonatkozó részét.

A 12V Car charger segítségével egyszerre két mobiltelefont vagy okostelefont lehet tölteni.

A 12V Car charger csak azután alkalmazható, hogy a járművet beindították, és használatot követően ki kell húzni a 12 V-os aljzattól. Figyelem! Az autós töltőt KIZÁRÓLAG 12 V-os aljzatba lehet csatlakoztatni, cigarettagyújtó aljzatba NEM. (Ennek oka, hogy a cigarettagyújtó aljzatban a feszültség nem stabil.)

A garancia a helytelen használatra nem terjed ki.

A 12V Car charger terméket soha ne használja, ha sérült. Akkor se használja,

ha a kábel megsérült.

A 12V Car charger kizárólag beltéri használatra szolgál.

A 12V Car charger terméket kizárólag a jóváhagyott kábelekkel lehet használni. A nem jóváhagyott kábelek kárt tehetnek az eszközben vagy a járműben, illetve személyek vagy állatok sérüléséhez vezethetnek.

A 12V Car charger terméket SOHA ne takarja le. A 12V Car charger körüli területnek megfelelő szellőzéssel kell rendelkeznie.

A 12V Car charger terméket SOHA ne használja hibás 12 V-os csatlakozóval.

A 12V Car charger terméket SOHA ne használja 30 °C-ot meghaladó hőmérsékleten.

A 12V Car charger soha nem érintkezhet vízzel vagy vizet tartalmazó tárgyakkal, és nedves járművekben sem alkalmazható.

A 12V Car charger terméket soha ne kezelje vizes kézzel.

A 12V Car charger nem alkalmazható robbanásveszélyes környezetben, pl. benzinkúton vagy olyan területeken, ahol a levegő vegyszereket vagy részecskéket tartalmaz (pl. szemcséket vagy fémport).

FIGYELMEZTETÉS

Ezen biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása tüzet, áramütést és egyéb személyi vagy állati sérüléseket, illetve anyagi károkat okozhat.

Ártalmatlanítás: egy újrahasznosító központban kell leadni a megfelelő elkülönítéshez.

Használat:

A 12V Car charger terméket használja jóváhagyott USB-kábelekkel (a csomag nem tartalmazza) mobiltelefonja vagy okostelefonja töltésére.

Csatlakoztassa a 12V Car charger terméket jóváhagyott USB-kábelekhez, majd csatlakoztassa a 12V Car charger terméket egy 12 V-os aljzathoz. Ezután csatlakoztassa mobiltelefonját vagy okostelefonját, amikor a jármű működésben van.

 Total Quality. Assured.		A termék tesztelését és CE-jóváhagyását az INTERTEK végezte.	
 Vállalatunk megfelel a csomagolásra vonatkozó európai jogszabályokban		 A CE-jelöléssel kapcsolatos követelményeknek és irányelveknek megfelelően gyártva és jóváhagyva.	
 TEKNOLOGISK INSTITUT		A Dán technológiai intézet áttekintette a dokumentációt, amely a Lightning cables 12V Car charger címkézésének alapjául szolgál.	 A termék három év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
		Az áthúzott szemetes szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. A terméket ehelyett vigye egy elektromos és elektronikus berendezések bevételeire szakosodott speciális gyűjtőpontra. A helyi gyűjtőpontokkal kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a helyi önkormányzathoz, újrahasznosító központhoz vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta. A használt elektromos és elektronikus berendezések elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása megakadályozza, hogy a termékben található szennyező anyagok veszélyeztessék az emberi egészséget és a környezetet.	

Az Leki bycph® 12V Car charger terméket importálja:
Leki A/S, Diskovej 2-12,
DK-7100 Vejle
Dánia

www.leki-as.com
Tel: +45 39 40 80 17
DK CÉGJEGYZÉKSZÁM:
(CVR): 39923696
Kínában gyártva

Tack för att du har köpt en 12V Car charger från Leki bycph®. Vi hoppas att du får glädje av produkten.

VÄNLIGEN LÄS DESSA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN

Artikelnummer:

12V 2-in-1 Car Charger
with 2 USB ports
Input 12 V DC
Output 5 V DC, max. 2.0 A

Parti nr: Se påsens baksida.

Bruksanvisning/ säkerhetsinformation:

Före användning, vänligen läs tekniska data i denna produktbeskrivning för korrekt användning av produkten.

12V Car charger kan ladda två mobiltelefoner eller smarttelefoner på samma gång.

12V Car charger får enbart användas när bilen är igång, och ska tas ut ur 12-volts-uttaget efter användning. Observera! Billaddaren får ENBART sättas i ett 12-voltsuttag och INTE i cigarettuttaget. (Detta beror på att spänningen i cigarettuttaget inte är stabil.)

Garantin gäller inte vid felaktig användning.

12V Car charger får aldrig användas om den är defekt, och får heller ej användas

tillsammans med en defekt kabel.

12V Car charger är enbart ämnad för inomhusbruk.

12V Car charger ska alltid användas tillsammans med godkända kablar. Ej godkända kablar kan skada enheten och förorsaka skador på personer, djur eller bil.

12V Car charger får ALDRIG övertäckas. Det ska vara god ventilation kring 12V Car charger .

12V Car charger får ALDRIG användas i ett defekt 12-voltsuttag.

12V Car charger får aldrig användas i temperaturer över 30 °C.

12V Car charger får aldrig komma i kontakt med vatten eller föremål som innehåller vatten, den får inte heller användas i fuktiga bilar.

12V Car charger med 2 USB-portar får inte hanteras med våta händer.

12V Car charger får inte användas där det finns risk för explosion, t.ex. vid bensintankar eller i områden där luften innehåller kemikalier eller partiklar (t.ex. sand- eller metalledamm).

VARNING

Om dessa säkerhetsanvisningar inte efterlevs kan detta förorsaka brand, elektrisk stöt eller annan skada på person, djur, bil eller egendom.

Bortskaffning: bortskaffas i en för ändamålet avsedd behållare på återvinningscentral.

Användning:

Använd 12V Car charger med godkända USB-kablar (ej inkluderade) för laddning av mobiltelefon eller smarttelefon.

Anslut 12V Car charger med godkända USB-kablar och anslut 12V Car charger i ett 12-voltsuttag. Anslut därefter mobiltelefon eller smarttelefon när bilen är i gång.

 intertek Total Quality. Assured.		Produkten är testad och CE-godkänd av INTERTEK.	
 Vi följer bestämmelserna och kraven i den europeiska förpackningslagstiftningen.		 Tillverkad och godkänd i enlighet med de krav och direktiv som ställs i förhållande till CE-märkning.	
 TEKNOLOGISK INSTITUT		Dansk Teknologisk Institut har granskat dokumentationen som bildar underlag för CE-märkning av 12V Car charger	 Produkten är inte lämpad för barn 0-3 år.
 Symbolen med en överkryssad soptunna innebär att produkten inte får slängas i de vanliga hushållssoporna. Ta i stället med produkten till en särskild samlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Information om lokala samlingsplatser kan hämtas hos kommunen, den lokala återvinningsstationen eller i den butik produkten köptes. Särskild inlämning och återanvändning av begagnade elektriska apparater förhindrar att de förorenande ämnen som finns i produkten utgör en fara för människors			

Leki bycph® 12V Car charger är importerad av:
Leki A/S, Diskovvej 2-12,
DK-7100 Vejle
Danmark

www.leki-as.com
Tel: +45 39 40 80 17
DK VERKSAMHETS NR/CVR: 39923696
Tillverkad i Kina

leki **bycph**[®]

Are **you** connected?[®]